

Tiple

Alto

Tenor

Bajo

El Jubilate

Ju - bi - la-te De - o om - nis ter-ra, om - nis ter-ra, om -

Ju - bi - la-te De - o om - nis ter - ra, om -

Ju - bi - la-te De - o om - nis ter - ra, om -

8

- nis ter - ra: et psal - li te, can - ta - te et ex-sul -

- nis ter - ra: et psal - li te, can - ta - te et ex-sul -

8 nis_ ter - ra: et psal - li te, can - ta - te et ex-sul -

Can-ta - te et ex-sul - ta - te, et psal-li - te, et psal - li - te, can - ta - te et ex-sul -

The musical score consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Measure numbers 8 and 9 are indicated above the first two staves respectively. The music is primarily composed of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The lyrics include "nis ter - ra:", "et psal - li te, can - ta - te et ex-sul -", and "Can-ta - te et ex-sul - ta - te, et psal-li - te, et psal - li - te, can - ta - te et ex-sul -". The score uses common time (indicated by '4') and triple time (indicated by '3').

19

ta-te, et psal-li - te, et psal-li - te. *Mil pla-çe-res a-cá es-tén, a-mén, a-mén, a-mén, a - mén, a -*

ta-te, et psal-li - te, et psal-li - te. *Mil pla-çe-res a-cá es-tén, a-mén, a-mén, a-mén, a - mén, a -*

8 ta-te, et psal-li - te, et psal-li - te. *Mil pla-çe-res a-cá es-tén, a - mén, a-mén, a - mén, a -*

ta-te, et psal-li - te, et psal-li - te. *a - mén, a -*

29

mén. por el niÑo que na-ciÓ Oh

mén. por el niÑo que na - ciÓ Oh

⁸ mén. Y an-sí lo di - go yo, *lo di-go yo* es - ta no-che en Be-

mén. Y an-sí lo di-go yo, y an-sí lo di - go yo es - ta no-che en Be -

37

gran bien por quien se di - rí - a por quien se di - rí - a:

gran bien por quien se di - rí - a por quien se di - rí - a:

8 lén. Oh gran bien por quien se di - rí - a por quien se di - rí - a:

lén. Oh gran bien por quien se di - rí - a por quien se di - rí - a:

The musical score consists of four staves of music, each with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 3/4. The first staff begins at measure 45. The lyrics "pa-ra mí me lo que-rrí - a, ma-dre mí - a" are repeated three times in measures 45-48, 53-56, and 61-64. The second staff begins at measure 57 and continues the same lyrics. The third staff begins at measure 65 and continues the same lyrics. The fourth staff begins at measure 78 and continues the same lyrics.

45

Pa-ra mí me lo que-rrí - a, ma-dre mí - a pa-ra mí me lo que-rrí - a, ma-dre mí - a

pa-ra mí me lo que-rrí - a, ma-dre mí - a

pa-ra mí me lo que-rrí - a, ma-dre mí - a

8

pa-ra mí me lo que-rrí - a, ma-dre mí - a

pa-ra mí me lo que-rrí - a, ma-dre mí - a

57

pa-ra mí me lo que-rrí - a. Por dó ve-nis - te bien tal? por la vir-gen pre-

pa-ra mí me lo que-rrí - a. Por dó ve-nis - te bien tal? por la vir-gen pre - ser-

pa-ra mí me lo que-rrí - a. Por dó ve-nis - te bien tal? por la vir-gen pre - ser-

8

pa-ra mí me lo que-rrí - a. Por dó ve-nis - te bien tal? por la vir-gen pre - ser-

65

ser - va - da la cual di-xo en su lle - ga - - - da

va - da la cual di-xo en su lle - ga - - - da, en su lle - ga - - - da

8 pre - ser - va - da la cual di - xo en su lle - ga - - - da

va - - - da la cual di-xo en su lle - ga - - - da

72



h



8



9



82

xa-me an - da-re, que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da-re pol-trón fran-çoy la - xa-me an-

xa-me an-da-re, que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da - re, pol-trón fran-çoy la - xa-me an-

que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da - re, pol-trón fran-çoy la - xa-me an-

xa-me an - da-re, que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da-re pol-trón fran-çoy la - xa-me an-

91

da-re pol-trón fran-çoy la - xa-me an - da-re, que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da-re.

da-re pol-trón fran-çoy la - xa-me an - da-re, que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da-re.

8 da-re pol-trón fran-çoy la - xa-me an - da-re, que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da-re.

da-re pol-trón fran-çoy la - xa-me an - da-re, que soy in-fan - ti-ña del bel ma-ri - da-re.

100

El di - a - blo que loo - yó se te - mió

El di - a - blo que loo - yó se te - mió, se te - mió

8

El di - a - blo que loo - yó se te - mió por-que no pu-

El di - a - blo que loo - yó se te - mió, se te - mió por-que no pu-

107

por-que no pu - do cre-er que lo que mu-jer per-dió lo co-bre - mos _ por mu-jer.

por-que no pu - do cre-er que lo que mu-jer per-dió lo co-bre - mos _ por mu - jer.

do cre-er que lo que mu-jer per-dió lo co-bre-mos por mu - jer. (Que)

do cre-er que lo que mu-jer per-dió lo co-bre-mos por mu - jer.

116

Que sí pue-de ser, se - ñor ba-chi-

Que sí pue-de ser, se - ñor ba-chi-

⁸ sí pue-de ser, se - ñor ba-chi-lle, que sí pue-de ser se - ñor ba-chi-

Que sí pue-de ser se - ñor ba-chi-

125

ller, que sí pue-de ser, se - ñor ba-chi - ller, que sí pue-de ser, que sí pue-de ser!

ller, que sí pue-de ser, se - ñor ba-chi - ller, que sí pue-de ser, que sí pue-de ser!

8 ller, que sí pue-de ser, se - ñor ba-chi - ller, que sí pue-de ser, que sí pue-de ser!

ller, que sí pue-de ser, se - ñor ba-chi - ller, que sí pue-de ser, que sí pue-de ser!

134

Oh qué bo - ni-ta can - ción oh _____ qué bo - ni-ta can-ción! me -jor le fue -

Oh qué bo - ni-ta can-ción oh qué bo - ni - ta can - ción! me -jor le fue -

8 Oh qué bo - ni-ta can - ción, oh qué bo - ni - ta can - ción!

Oh qué bo - ni-ta can-ción, oh qué bo - ni - ta can - ción!

149

The musical score consists of four staves of music. The top staff is in treble clef, the second and third are in treble clef with a '8' below the staff, and the bottom is in bass clef. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff. The lyrics are written in Spanish and are underlined where they appear on multiple staves. The lyrics are:

le fue-ra el mal a-ño al ta-ca-ño, al ta - ca-ño, y aún a cuan-tos con él son — de

al ta-ca-ño, al ta - ca-ño de la ro ro ro

al ta-ca-ño, al ta - ca-ño de la ro ro ro ron, de la ro

al ta-ca-ño, al ta - ca-ño de la ro ro ro ro ro ron, de la ro

155

la ro ro ro ron, que es un be-lла - co la-drón
de la ro ro ro ron.

ro ro ron
de la ro ro ro ro ro ron.

ro ro ron
de la ro ro ro ron, de la ro ro ron.

ro ro ron
de la ro ro ro ro ro ron, de la ro ro ron.

161

En la ciu - dad de la glo - ria do los se - ra - fi - nes son, en me - dio de to - dos e - llos

167

The musical score consists of four staves of music. The top staff is in treble clef, the second and third staves are also in treble clef (with the number '8' above the third staff), and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time (indicated by '167'). The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The first staff has lyrics: 'ca - yó un pí - ca - ro bai - lón de la ro ro ro'. The second staff continues: 'de la ro ro ro ro'. The third staff begins with a rest and has lyrics: 'de la ro ro ro ron, de la ro ro ro'. The fourth staff begins with a rest and has lyrics: 'de la ro ro ro ron, de la ro ro ro'.

ca - yó un pí - ca - ro bai - lón de la ro ro ro

de la ro ro ro ro

de la ro ro ro ron, de la ro ro ro

de la ro ro ro ron, de la ro ro ro

171

The musical score consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature for the first three staves is common time (indicated by '171') and for the fourth staff it is eighth note time (indicated by '8'). The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are: 'ron, ca - yó un pí - ca - ro bay - lón de la ro ro ro ron.', 'ron, de la ro ro ro ro ro ron.', 'ron de la ro ro ro ron, de la ro ro ro ron.', and 'ron de la ro ro ro ron, de la ro ro ro ron.'.

ron, ca - yó un pí - ca - ro bay - lón de la ro ro ro ron.

ron, de la ro ro ro ro ro ron.

ron de la ro ro ro ron, de la ro ro ro ron.

ron de la ro ro ro ron, de la ro ro ro ron.

176



El ba-nas-tón m'es-pan-ta que tra-ga que tra-ga con su gar-gan-ta los pa-dres pri-me - ros.



El ba-nas-tón m'es-pan-ta que tra-ga que tra-ga con su gar-gan-ta los pa-dres pri - me-ros.



El ba-nas-tón m'es-pan-ta que tra-ga que tra-ga con su gar-gan-ta los pa-dres pri-me - ros. Oh



Oh gro-

183

no veis que la vir-gen san - ta di - xo con-tra Lu-ci - fer: non fay el ca-va-lle

no veis que la vir-gen san - ta di - xo con-tra Lu-ci - fer: non fay el ca-va-lle

8 gro-se-ros! no veis que la vir-gen san - ta di - xo con-tra Lu-ci - fer: non fay el ca-va-lle

se-ros! no veis que la vir-gen san - ta di - xo con-tra Lu-ci - fer:

193

A musical score for three voices and basso continuo. The top two staves are in common time, treble clef, and G major. The bottom staff is in common time, bass clef, and C major. The vocal parts sing in homophony. The lyrics are in Spanish, with some words underlined and a key signature change indicated by a sharp sign above the staff.

non fay tal vi-la-ní-a que fi-llo - la me soy de Dios de A-brán se-ñor de la je-rar-quí - a l'á-

non fay tal vi-la-ní-a que fi-llo - la me soy de Dios de A-brán se-ñor de la je-rar - quí - a l'á-

8 non fay tal vi-la-ní-a que fi-llo - la me soy de Dios de A-brán se-ñor de la je-rar - quí - a, l'á-ni-ma

l'á-ni-ma

201

The musical score consists of four staves of music. The top three staves are in common time (indicated by 'C') and the bottom staff is in 8/8 time (indicated by '8'). The key signature is one flat (B-flat). The lyrics are written below each staff, alternating between Spanish and French text. The first staff starts with 'ni-ma mí-a l'á-ni-ma mí - a!' followed by 'non fay el ca-va-ller non fay tal vi-la - ní-a que fi-llo-la me'. The second staff continues with 'ni-ma mí-a l'á-ni - ma mí - a!' followed by 'non fay el ca-va-ller non fay tal vi-la - ní-a que fi-llo-la me'. The third staff begins with 'mí-a l'á - ni-ma mí - - a!' followed by 'non fay el ca-va-ller non fay tal vi-la - ní-a que fi-llo-la me'. The fourth staff concludes with 'mí-a l'á - ni-ma mí - - a!' followed by 'non fay el ca-va-ller non fay tal vi-la - ní-a que fi-llo-la me'.

210

soy de Dios de A-brán se-ñor de la je-rar-quí - a l'á-ni-ma mí-a l'á-ni-ma mí - a!

soy de Dios de A-brán se-ñor de la je-rar - quí - a l'á-ni-ma mí-a l'á-ni-ma mí - a!

8

soy de Dios de A-brán se-ñor de la je-rar - quí - a, l'á - ni-ma mí-a l'á-ni-ma mí - a!

soy de Dios de A-brán se-ñor de la je-rar - quí - a, l'á - ni-ma mí-a l'á-ni-ma mí - a!

218

The musical score consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat, and the time signature varies between common time and 3/4. The lyrics are written below each staff.

El mal-di-to re-pli-có:
nun-ca más pa-po-rre - ó!

El mal-di-to re-pli-có:
nun-ca más pa-po-rre - ó!

El mal-di-to re-pli-có:
nun-ca más pa-po-rre-ó!
A-sí, a - sí, cuer-po de

El mal-di-to re-pli-có:
nun-ca más pa-po-rre-ó!
A-sí, a - sí, cuer-po de

227

The musical score consists of four staves of music. The top staff uses a treble clef, the second staff a treble clef with a key signature of one flat, the third staff a treble clef with a key signature of one flat and a measure number '8' above it, and the bottom staff a bass clef. The music is in common time. The lyrics are in Spanish and are repeated three times across the staves. The lyrics are: 'a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis vos a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis', 'a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis', 'nos! a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis', and 'nos! a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis'. Measure numbers '227', '1', '2', and '3' are placed above the first measure of each staff respectively.

a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis vos a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis

a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis

⁸ nos! a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis

nos! a la gi-ri - gon - ça, a - qui ve-ré yo có-mo bai-la-réis

239

The musical score consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is common time (indicated by 'C'). The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The first three staves begin with a single note followed by a dotted half note. The fourth staff begins with a single note followed by a dotted quarter note. Measures 1-4: 'vos a la gi-ri - gon - ça. Sal-tar y bai-lar con vo-ces y gri-ta, y vos re-ne-gar ser-pien-te mal-' (measures 1-4). Measures 5-8: 'vos a la gi-ri - gon - ça. Sal-tar y bai-lar con vo-ces y gri-ta, y vos re - ne-gar ser-pien-te mal-' (measures 5-8). Measures 9-12: 'vos a la gi-ri - gon - ça. Sal-tar y bai-lar con vo-ces y gri-ta, y vos re-ne-gar ser-pien-te mal-' (measures 9-12). Measures 13-16: 'vos a la gi-ri - gon - ça. Sal-tar y bai-lar con vo-ces y gri-ta, y vos re-ne-gar ser-pien-te mal-' (measures 13-16).

251

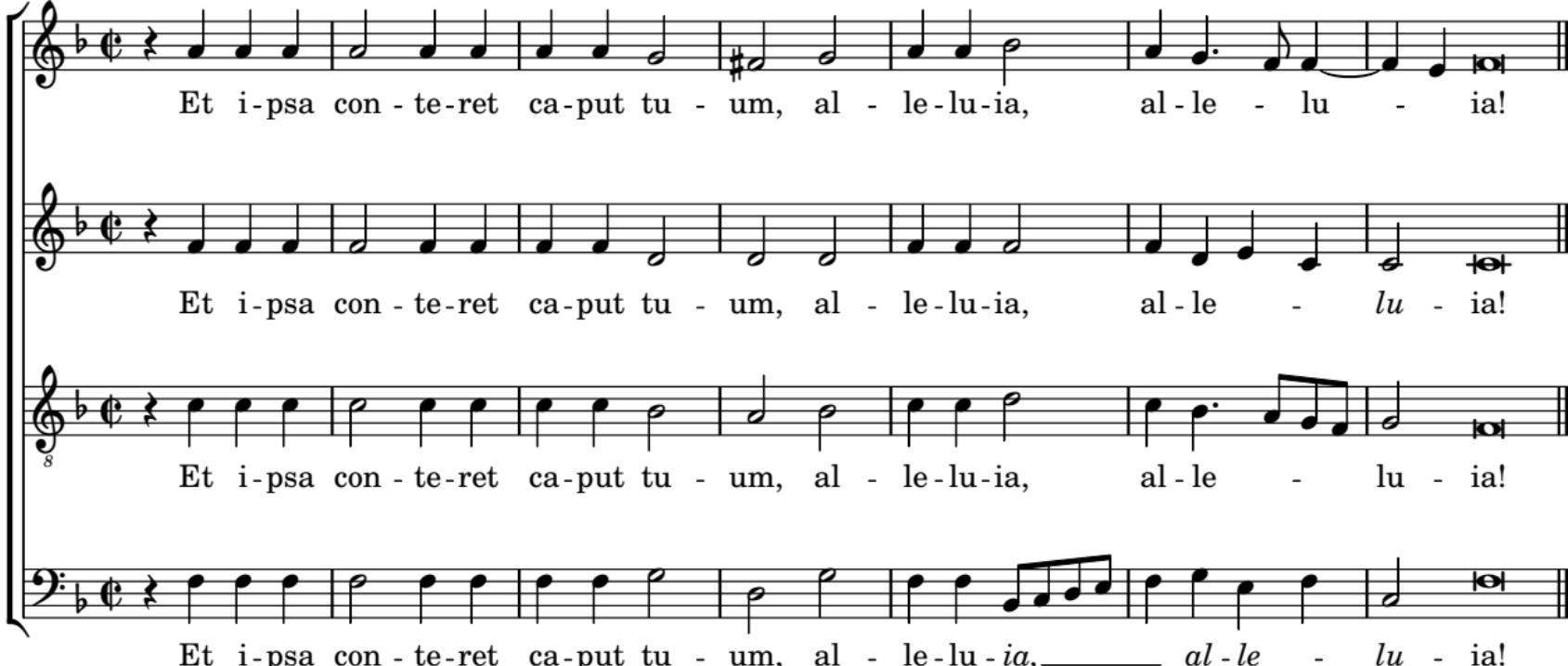
di-ta! la vir-gen ben-di-ta os ha-rá bai-lar a la gi-ri - gon - ça! a la gi-ri - gon - ça.

di-ta! la vir-gen ben-di-ta os ha-rá bai-lar a la gi-ri - gon - ça! a la gi-ri - gon - ça.

8 di-ta! la vir-gen ben-di-ta os ha-rá bai-lar a la gi-ri - gon - ça! a la gi-ri - gon - ça.

di-ta! la vir-gen ben-di-ta os ha-rá bai-lar a la gi-ri - gon - ça! a la gi-ri - gon - ça.

264



Et i-psa con - te-ret ca-put tu - um, al - le-lu-ia, al - le - lu - ia!

Et i-psa con - te-ret ca-put tu - um, al - le-lu-ia, al - le - lu - ia!

8 Et i-psa con - te-ret ca-put tu - um, al - le-lu-ia, al - le - lu - ia!

Et i-psa con - te-ret ca-put tu - um, al - le-lu - ia, _____ al - le - lu - ia!